

---

XXI

---

FESTIVAL INTERNACIONAL  
DE MÚSIQUES

DE TORROELLA DE MONTGRÍ  
C O S T A B R A V A

---

DEL 21 DE JULIOL AL 19 D'AGOST DE 2001

---

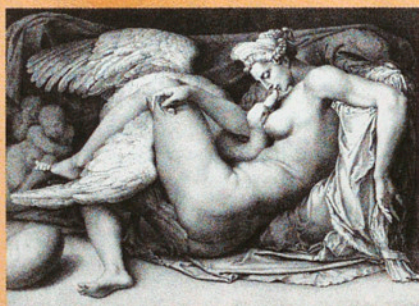
MEMBRE DE L' ASSOCIACIÓ EUROPEA DE FESTIVALS

Exposició:  
De l'amor i la mort

Dates: del 24 de juliol  
al 28 d'octubre  
del 2001

Centre Cultural  
Caixa Catalunya  
Barcelona

*Leda i el cigne*, 1529-1530.  
Michelangelo Buonarroti.  
Dibuixat per Auguste Hesse.  
Litografiat per Lemercier,  
ca. 1830-1840  
Litografia



El XXI  
Festival

*Internacional de Músiques de  
Torroella de Montgrí té la  
col·laboració i el patrocini de  
Fundació Caixa Catalunya*

FUNDACIÓ CAIXA CATALUNYA 



XXI

FESTIVAL INTERNACIONAL  
DE MÚSIQUES  
DE TORROELLA DE MONTGRÍ  
C O S T A B R A V A

DEL 21 DE JULIOL AL 19 D'AGOST DE 2001

CONCERT

4





## UNA ESSLÉSIA QUE CANTA

Amb el nom de gospel es coneixen, en els nostres dies, diferents gèneres musicals associats a les esglésies protestants angloamericanes (metodistes i baptistes). Sembla que va ser cap a 1870 quan el predicador Dwight Moody (1837-1899) i el cantant Ira Sankey (1840-1908) van iniciar la popularització d'una sèrie de melodies fàcils d'aprendre, homofòniques i estròfiques que, construïdes amb tonalitats majors i amb progressions d'una gran força, van ser introduïdes en la celebració litúrgica amb un plantejament esteticomusical molt afí al proposat per la Reforma luterana.

Ben aviat, entre aquestes melodies van sobresortir els espirituals, un cants religiosos apareguts als Estats Units que cap a 1730 van tenir un gran impuls gràcies al desenvolupament d'un moviment religiós anomenat Great Awakening. Aquests espirituals, però, no van evolucionar excessivament i van quedar dins de les convencions arquetípiques de la himnòdia occidental constituint l'anomenat gospel blanc.

A finals del segle XVIII, però, amb l'establiment de congregacions negres independents, la població afroamericana va començar a desenvolupar el seu propi himnari partint d'aquells himnes tradicionals. En aquesta transformació es van introduir unes variants rítmiques provinents de la tradició afroamericana autòctona, com l'ús reiteratiu dels ritmes sincopats (conegut com *scotch snap* i que, posteriorment, permeté crear els coneguts ragtime), l'afegitó de la setena menor a l'escala major i, el tret més sobresortint, l'ús constant de l'ornamentació vocal amb diferents melismes, l'alteració d'algunes notes (*blue notes*) i la realització de *glissandi* amb les que s'endinsava el gènere cap a una llibertat interpretativa que, ben aviat, transcendiria l'àmbit litúrgic i, fins i tot, acabaria per interpretar-se després de les celebracions.

Si, inicialment, la transformació dels vells espirituals va establir-se només amb elements afroamericans, posteriorment es van crear nous espirituals a partir de la combinació de diferents himnes amb la intercalació de sentències formulàries com ara *Lord have mercy* o *well, well, well*. Estava naixent el gospel negre que, amb el pas dels anys, acabaria convertint-se, ja no només en una característica indissociable de les comunitats luteranes negres, sinó també de tota la cultura afroamericana.

Ben aviat, també, els clergues van veure en aquells cants un mitjà essencial per a l'assoliment de la fermesa de la fe i, així, va néixer una altra classe d'espiritual conegut com espiritual homilètic, on el predicador, en el sermó, va augmentat el to i el volum de la veu fins a fer esclatar el deliri col·lectiu dins d'una atmosfera de gran càrrega emocional. El fet, a més, que molts d'aquests cants naixessin en l'època de l'esclavatge va contribuir a concebre aquest cant com un espai de reivindicació i esperança del seu alliberament. Així, on el gospel (evangeli) parlava de l'alliberament del poble jueu d'Egipte, la comunitat negra hi veia el seu futur alliberament.

Aquest gènere es va nodrir, en els primers anys, de gèneres com el cant de barberia (*barbershop singing*), el ragtime i, posteriorment, del jazz, el country o les melodies pop, i ha acabat per assentar-se com un dels gèneres més apreciats per tota classe de públics musicals. Avui, de la mà d'un dels conjunts més prestigiosos dels Estats Units, ja no només podem fruit d'una vàlua artística, sinó que també serem convidats, dient-ho amb les paraules del teòleg Francesc Torralba, <<a la devoció a Déu que, a través del Gospel, s'exalta i es fa patent>>.

Oriol Pérez i Treviño



## PROGRAMA

DISSABTE 4 D'AGOST / 22.30 H / ESGLÉSIA

## 1a PART

*Walk together children* (arr. W.Henry Smith)*Fix me Jesus* (arr.Hall Johnson).*Didn't my Lord deliver Daniel**Ride on king Jesus* (Hall Johnson)*My Lord, what a mourning* (Sam Batt Owens)*You must have that true religion* (arr. Roland Carter)*My soul's been anchored in the Lord* (tradicional)*Ride up in the chariot* ( tradicional)*I don't feel no ways tired* (tradicional)*Rock a my soul* (arr.Howard Roberts)*Scandalized my name* (Roland Hayes)*Amen* (arr. Robert de Cormier)

## 2a PART

*Free at last* (Linda Twinc)*Daniel the servant of the Lord* (Undine Smith Moore)*Elijah rock**I thank you Jesus* (arr. Robert L.Morris)*Robert Ray Gospel Mass* (Robert Ray)*A taste of Jazz* (Duke Ellington)*You ain't been blue**"A" train**Solitude**Old time religion* (Robert Ray)*He never failed me yet* (Robert Ray)

# AMERICAN SPIRITUAL ENSEMBLE



El formen alguns dels millors solistes dels Estats Units. Els seus membres han cantat en auditoris i teatres d'òpera arreu del món (Metropolitan Opera de Nova York, la New York City Opera, la Houston Grand Opera, l'Òpera de Sant Francisco, l'Òpera de Boston, l'Atlanta Opera Civic). A Europa han actuat a Itàlia, Alemanya, el Regne Unit i a l'Estat espanyol. Alguns dels solistes han actuat al Japó i a Corea, recentment. Aquesta agrupació presenta normalment als seus programes una combinació dels espirituals negres més famosos, obres d'òpera i clàssics del Broadway novaiorquès. Aquesta és la seva setena gira a l'Estat espanyol. L'any passat varen actuar a Catalunya, les Balears, Madrid i a diverses ciutats espanyoles amb un gran èxit de crítica i de públic.

## INTÈRPRETS

Everett McCorvey, director musical  
Ricky Little, director assistent

Nan McSwain, pianista  
Peggy Stamps, ballarina

## COR

### *Sopranos*

Angela Brown  
Amira Hocker  
Sherryl J. Warsh

### *Contralts*

Claritha Buggs-Jacobs  
Jennifer Capaldo-Hoffman  
Lisa Hornung

### *Tenors*

Gary Allen Glass  
Shederick Whipple  
Malcom Willoughby

### *Baixos*

Raymond Bazemore  
Earl Hazell Jr.  
Ricky Little  
Robert McNichols Jr.

## EVERETT MCCORVEY

Fundador de l'American Spiritual Ensemble, va néixer a Montgomery, estat d'Alabama, on va obtenir la seva llicenciatura i el doctorat en arts musicals per la Universitat d'Alabama.

Va estudiar amb el cèlebre baríton Edward White.

Com a tenor ha actuat en diversos auditoris i teatres del món. A Estats Units, per exemple, al Kennedy Center de Washington, a la Metropolitan Opera de Nova York, a l'Aspen Music Festival de Colorado, al Blossom Music Festival de Cleveland (Ohio), a la Radio City Music Hall de Nova York, a la Birmingham Opera Theatre a Alabama. A Europa cal destacar les seves actuacions al Teatro Comunale de Florència, el Queen Elizabeth Hall a Londres, el Vigado de Budapest i altres actuacions a la República Txeca i a Polònia. Actualment és professor i director del departament de cant de la universitat de Kentucky.



## Ho organitza

Juventuts  
Musicals de  
Torroella  
de Montgrí



**SECRETARIA:**  
Apartat de Correus núm. 70  
E-17257 Torroella de Montgrí  
Tel. 00 34 972 76 06 05  
Fax. 00 34 972 76 06 48  
e-mail: [jjmmtdm@ddgi.es](mailto:jjmmtdm@ddgi.es)  
<http://www.ddgi.es/tdm/fimtdm>

## Hi col·laboren

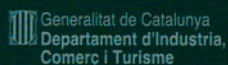
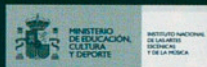
**Germans Radresa**  
SA

PARRÒQUIA DE SANT GENÍS

**CATALUNYA**  
MÚSICA

**i.m**  
INSTITUT MONTGRÍ

## Ho patrocinen



Amb la col·laboració i el patrocini de

**FUNDACIÓ CAIXA CATALUNYA**

**902 10 12 12**

**TEL·ENTRADA**  
**CAIXA CATALUNYA**

